



## Punti oggetto di discussione in seno all'Amministrazione federale

Vi preghiamo di esprimere un parere in merito alle seguenti domande. I temi sollevati costituiscono questioni fondamentali che sono state formulate e discusse nel quadro della consultazione degli Uffici della Confederazione. Le osservazioni o le motivazioni possono essere inserite negli appositi spazi.

### 1. Come giudicate la struttura dell'avamprogetto (concezione / impostazione)?

L'AP-LAPub si applica alle commesse pubbliche relative al settore dei trattati internazionali e a quelle relative al settore non contemplato da tali trattati (art. 3 AP-LAPub).

- Buona
- Soddisfacente
- Insoddisfacente (*motivare la risposta*)

All'interno della Confederazione è stato proposto il seguente approccio alternativo: si rinuncia a una distinzione tra il settore dei trattati internazionali e il settore non contemplato dai trattati internazionali. Tutti gli acquisti sono in linea di principio assoggettati alla legge. Se i beni o le prestazioni di servizi non figurano negli allegati o se gli acquisti non raggiungono i valori soglia richiesti, si applicano procedure «privilegiate» in determinati ambiti (ad es. termini più brevi, nessuna pubblicazione della singola aggiudicazione, procedimento d'impugnazione semplice e rapido ecc.). Si noti che tale approccio concerne unicamente gli aspetti formali degli avamprogetti (concezione / struttura) e non comporta modifiche materiali.

Approccio alternativo:

- Riteniamo opportuno prendere in considerazione l'adeguamento concettuale proposto.
- Preferiamo attenerci alla struttura degli avamprogetti.

**Osservazioni / motivazione:** [Clicca qui per inserire il testo.](#)



**2. Come giudicate la comprensibilità dell'avamprogetto (definizioni / terminologia / formulazioni)?**

- Buona
- Soddisfacente
- Insoddisfacente (*motivare la risposta*)

**Osservazioni / motivazione:** [Clicca qui per inserire il testo.](#)

**3a. Siete d'accordo con il fatto che, in futuro, secondo l'articolo 54 AP-LAPub, i rimedi giuridici saranno previsti già a partire da una commessa del valore di 150 000 franchi?**

Nota: I valori soglia determinanti per la scelta della procedura di aggiudicazione non sono interessati dall'estensione dei rimedi giuridici.

- Approviamo l'estensione dei rimedi giuridici.
- Manteniamo una posizione neutrale rispetto a questa tematica.
- Siamo contrari all'estensione dei rimedi giuridici (*motivare la risposta*).

**Osservazioni / motivazione:** [Clicca qui per inserire il testo.](#)



**3b. Come valutate le ripercussioni dell'estensione dei rimedi giuridici di cui all'articolo 54 AP-LAPub sul numero di ricorsi?**

- Nel complesso neutre
- Minime
- Rilevanti (*motivare la risposta*)

**Osservazioni / motivazione:** [Clicca qui per inserire il testo.](#)

**4. A vostro parere quali ripercussioni avrà l'avamprogetto sull'onere delle imprese / delle organizzazioni offerenti (onere legato alla documentazione / mole di lavoro, onere finanziario e spese per il personale)?**

- L'onere delle imprese diminuirà.
- L'onere rimarrà pressoché stabile.
- L'onere aumenterà leggermente (*motivare la risposta*).
- L'onere aumenterà considerevolmente (*motivare la risposta*).

**Osservazioni / motivazione:** [Clicca qui per inserire il testo.](#)



**5. Come giudicate le disposizioni relative alle lingue della procedura contenute negli articoli 39 / 50 AP-LAPub e negli articoli 16 / 21 AP-OAPub? In particolare, come valutate il rapporto tra la promozione del plurilinguismo e i maggiori costi che dovrà sostenere lo Stato per l'esecuzione degli acquisti pubblici in diverse lingue?**

- Buone/o
- Soddisfacenti/e
- Migliorabili/e (*motivare la risposta*)
  - Alla promozione del plurilinguismo non è stata data la dovuta considerazione.
  - Le misure di promozione del plurilinguismo comportano costi amministrativi eccessivi.

**Osservazioni / motivazione:** [Clicca qui per inserire il testo.](#)

**6. In relazione all'articolo 14 AP-LAPub si pone la questione di chiarire quali disposizioni in materia di protezione dei lavoratori e quali condizioni di lavoro debbano essere rispettate, vale a dire quelle vigenti nel luogo dove viene fornita la prestazione (cosiddetto principio del luogo della prestazione) o quelle vigenti nel luogo di sede o di stabilimento dell'offerente (cosiddetto principio del luogo di origine)? Nelle procedure di aggiudicazione della Confederazione a tutti gli offerenti si applica attualmente il principio del luogo della prestazione (cfr. art. 8 cpv. 1 lett. b LAPub). Nell'AP-LAPub viene proposto un allineamento alle prescrizioni vigenti a livello cantonale e comunale. D'ora in poi agli offerenti svizzeri dovrà essere applicato il cosiddetto principio del luogo di origine, mentre agli offerenti esteri continuerà a essere applicato il principio del luogo della prestazione. Siete d'accordo con questa proposta?**

- Sì, per gli acquisti della Confederazione agli offerenti residenti in Svizzera d'ora in avanti dovrà essere applicato il principio del luogo di origine (cfr. art. 14 cpv.1 AP-LAPub).
- No, per gli acquisti della Confederazione a tutti gli offerenti dovrà continuare a essere applicato il principio del luogo della prestazione (cfr. art. 8 cpv. 1 lett. b LAPub).



Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra

Dipartimento federale delle finanze DFF

**Ufficio federale delle costruzioni e della logistica UFCL**

**Osservazioni / motivazione:** [Clicca qui per inserire il testo.](#)